

Informații personale

Nume/Prenume

HASAN NERIMAN

Adresă

Telefon

E-mail

Cetățenia

Data nașterii

Sex

Locul de muncă vizat /

Aria ocupațională

Experiența profesională

Perioada	2016-prezent
Funcția sau postul ocupat	Conf.univ. dr., titular
Principalele activități și responsabilități	Predare: Curs/seminar limbă turcă contemporană, curs
Numele și adresa angajatorului	opțional limbă turcă, anul I-II-III
Tipul activității sau sectorul	Universitatea Ovidius, Facultatea de Litere, Aleea Universității nr. 1
Perioada	2016-2009
Funcția sau postul ocupat	Lector univ. dr., titular
Principalele activități și responsabilități	Predare: Curs/seminar limbă turcă contemporană, curs
Numele și adresa angajatorului	practic limbă turcă, anul I-II
Tipul activității sau sectorul de activitate	Universitatea Ovidius, Facultatea de Litere, Aleea Universității nr. 1
Perioada	Educație
Funcția sau postul ocupat	2009-2007,
Principalele activități și responsabilități	Lector univ. dr., plata cu ora
Numele și adresa angajatorului	Predare: Curs/seminar limbă turcă contemporană, curs
Tipul activității sau sectorul de activitate	practic limbă turcă, anul I-II Universitatea Ovidius, Facultatea de Litere, Aleea Universității nr. 1
Perioada	Educație
Funcția sau postul ocupat	2008-2006,
Principalele activități și responsabilități	Profesor, limba și literatura turcă
Numele și adresa angajatorului	Predare: Limba și literatură turcă
Tipul activității sau sectorul de activitate	Colegiul Național Pedagogic „C. Brătescu”, str. Rascoala din 1907, nr. 42
Perioada	Educație
Funcția sau postul ocupat	2001-1996,
Principalele activități și responsabilități	Redactor limba turcă
Numele și adresa angajatorului	Scriere articole în/despre limba turcă, corectare
Tipul activității sau sectorul de activitate	

articole de limbă turcă
 Uniunea Democrată Turcă din România, str. Bogdan
 Vodă, nr. 11
 Interculturalitate

Educație și formare

Perioada	2005-1999,
Calificarea / diploma obținută	Doctor în științe filologice
Domenii principale studiate / competențe dobândite	Teza: „Bilingvismul la comunitățile turcice din România” Cercetări asupra dialectelor turcice istorice și actuale, cercetări asupra gramaticii limbii turce
Numele și tipul instituției de învățământ / furnizorului de formare	Universitatea Gazi, Institutul de Științe Sociale, Ankara, Turcia
Nivelul de clasificare a formei de învățământ / formare	ISCED 6
Perioada	1998-1997
Calificarea / diploma obținută	Studii aprofundate
Domenii principale studiate / competențe dobândite	Filologie. Românistică
Numele și tipul instituției de învățământ / furnizorului de formare	Universitatea Ovidius Constanța, Facultatea de Litere și Teologie
Nivelul de clasificare a formei de învățământ / formare	ISCED 6
Perioada	1996-1992,
Calificarea / diploma obținută	Licență.
Domenii principale studiate / competențe dobândite	Limbă și literatură română – Limbă și literatură turcă
Numele și tipul instituției de învățământ / furnizorului de formare	Universitatea Ovidius Constanța, Facultatea de Litere și Teologie
Nivelul de clasificare a formei de învățământ / formare	ISCED 5
Perioada	1990-1985,
Calificarea / diploma obținută	Bacalaureat
Domenii principale studiate / competențe dobândite	Instrucție generală
Numele și tipul instituției de învățământ / furnizorului de formare	Liceul Teoretic Ovidius
Nivelul de clasificare a formei de învățământ / formare	ISCED 3

Aptitudini și competențe personale

Limba maternă

Turcă

Limbi străine cunoscute

Autoevaluare

Nivel european ()*

Limba franceză

Limba engleză

Limba germană

C
adrului european de referință pentru limbi

Comprehensiune		Vorbit		Scris
Abilități de ascultare	Abilități de citire	Interacțiune	Exprimare	
B1	C1	B1	B1	B1
B1	B1	A2	A2	A2
A1	B1	A1	A1	B1

Competențe și abilități sociale

Spirit de echipă: în cadrul colectivului facultății și ca membru în echipe de cercetare.

Competențe comunicative: activitate de predare a cursurilor și seminarelor de specialitate în cadrul Universității „Ovidius” din Constanța; receptare excelentă din partea studenților, conform fișelor de evaluare ale acestora; interacțiune eficientă la nivelul relațiilor colegiale; participarea în echipe de cercetare științifică; participarea la manifestări naționale și internaționale.

Competențe sociale evidențiate de calitatea de cadru didactic.

Competențe și aptitudini organizatorice

Abilități de organizare și comunicare în contextul manifestărilor cultural-educative organizate de către instituția UOC.

2013-2018: inițiator și organizator al celor patru ediții a Conferinței Internaționale *Polifonii culturale: limba, cultura și civilizația turcă în lume*, Facultatea de Litere, Universitatea „Ovidius” din Constanța.

2010-2018: Membru în Comisiile de finalizare studii de licență și masterat; în Comisiile de admitere la studii de licență, Facultatea de Litere, Universitatea „Ovidius” din Constanța.

2014-2016, Șef Birou Admitere Studenți Străini, Departmentul Studenți Străini ai UOC.

Competențe și cunoștințe de utilizare a calculatorului

Operare în word, excel, power point ș.a.
Competențe în utilizarea mijloacelor TIC

Competențe și aptitudini artistice

Abilități practice: arta ebru.

**Informații
Suplimentare**

Alte funcții ocupate/activități:

2019 – prezent, membru corespondent al Institutului de Limbă Turcă, Ankara/Turcia.

2016-prezent, președinte al Comisiei Naționale de Specialitate Limba Turca Maternă și disciplinele specifice minorității turce, Ministerul Educației Naționale, Direcția Minorități.

2013-prezent, membru al Centrului de cercetare „Metacogniție și transdisciplinaritate” din Universitatea „Ovidius” din Constanța

2013-prezent, membru al Centrului de cercetare și dezvoltare profesională „Studiile românești în context internațional” (STUR) din Universitatea „Ovidius”.

1999-prezent - Membru al *Balkan Derneği*, Ankara, Turcia

2005-prezent - Membru al *Toplumsal Gelişim Derneği*, Ankara, Turcia

Conf. univ. dr. Neriman HASAN
10.01.2024

Conf.univ.dr. **HASAN NERIMAN**
Universitatea Ovidius din Constanța
Facultatea de Litere
Departamentul de Filologie română, limbi clasice și balcanice

LISTA DE LUCRĂRI

A. Teza de doctorat

Romanya Türk Toplulukları Örneğinde İki Dillilik/ Bilingvismul la comunitățile turcice din România, Editura Universitara, București, 2011, 321p., ISBN 978-606-591-150-5.

B. Cărți și capitole în cărți publicate în ultimii 10 ani

1. *Romanya Türk Edebiyatı'nın Dünü Bugünü*, în volumul *Balkan Türk Edebiyatı*, Editori: Prof. Dr. Sibel Üst Erdem, Dr. Seyhan Murtezan İbrahimi, Scopie, Macedonia de Nord, Editura International Balkan University, **2023**, pp. 229-235, ISBN 978-608-4868-33-0.2
2. (coautor Ana Maria Panțu) *Ebedî Gençlik ve Sonsuz Hayat, Masalın Dünyası: Rumen Masalları* în vol. *Doğudan Batıya Masalın Serüveni: Dünya Masalları*, editori: Fatma Ahsen Turan, Habibe Yazıcı Ersoy,

Şengül Demirel, Ankara: Editura Nobel Yayınevi, **2022**, ISBN: 978-625-417-5800 EISBN 978-625-417-581-7.

3. (coautor) *Турско-българо-румънски-английски речник (Dicționar -turc-bulgar-român-englez)*, Editura Universității Episkop Konstantin Preslavsky University of Shumen, Bulgaria, (vol.1-2), **2020**, vol I-222pag, vol II-215pag, ISBN: 978-619-201-437-7.
4. *Studiul limbii materne turce în sistemul educațional românesc*, în *Istorie și identitate la turcii din Dobrogea*, Colecția Minorități, coordonatori volum: Adriana Cupcea și Kozak Gyula, Editura ISPMN (CNCS-categ. B), Cluj-Napoca, **2017**, pp.88-153, ISBN: 978-606-8377-53-7.
5. *Aspecte ale biculturalismului în mediul didactic al comunității turcice din Dobrogea*, volumul Turcii și Tătarii din Dobrogea, editor: Adriana Cupcea, Editura ISPMN (CNCS-categ. B), Cluj Napoca, **2016**, p.171-189, ISBN 978-606-8377-38-4.
6. *Dil ve dinin Yaşanması ve Yaşatılması Üzerine: Romanya Örneği/Asupra vitalității și conservării limbii și a religiei. Studiu de caz România, în Balkanlarda İslam. Miadi Dolmayan Umut. Islam in the Balkans. Unexpired Hope*, editor : M.S.Kafkasyalı, Seria İnceleme ve Araştırma/Analiză și Cercetare, .Köprüler Yıkan Zihniyetin Yıkılışı. Demolishing Mentality which Demolishes Bridges, Publicațiile TİKA, (1-5vol., 1029 p.)Ankara, **2016**, vol.5., pp. 495-512, ISBN 978-605-9642-11-8/ISBN 978-605-9642-16-3.
7. *Limba turcă. Repere de istorie a limbii*, Editura Ovidius University Press, Constanta, **2016**, 224 p., ISBN 978-973-614-939-9.
8. *Limba turcă contemporană. Vol. I. Repere de istorie a limbii. Fonetică*, Editura Ovidius University Press, Constanța, **2016**, 218 pp., ISBN 978-973-614-922-1.
9. *Limba turcă contemporană. Vol. II. Morfologie*, Editura Ovidius University Press, Constanța, **2016**, 230 pp., ISBN 978-973-614-923-8.

Traducerea unei opere științifice sau beletristice din autori consacrați

11. (cotraducător), *Bartolomeu Valeriu Anania - Miorița - poem dramatic încadrabil literaturii mistice = Bartolomeu Valeriu Anania - Miorița (Koyuncuk) - mistik edebiyatına dahil edilebilen dramatik manzume*, autor Camelia Suruianu, Editura Lucas, Braila, **2015**, ISBN : 9786068713120 6068713121.

C. Lucrări indexate ISI/BDI publicate în ultimii 10 ani

1. *Günümüzde Romanya'da Türkçe Ana Dili Eğitimi* în revista *Balkanlarda Türk Dili ve Edebiyatı Araştırmaları*, 1(2) (iulie **2019**), pp.41-50, ISSN: 2667-6699
Revista indexată Index Copernicus, DRJI, TEI, ISAM, Worldcat, Ideonline, Paperity etc.
<https://dergipark.org.tr/en/download/article-file/774402>
<https://dergipark.org.tr/tr/pub/balted/indexes>

D. Lucrări publicate în ultimii 10 ani în reviste și volume de conferințe cu referenți (neindexate)

1. *Eğitim Ortamında İki Kültürlülük Üzerine Bir Deneme Çalışması*, în vol. 2. *Uluslararası Balkanlarda Türkçe Öğretimi ve Türkoloji Sempozyumu Bildiri Kitabı*, ed.İbrahim Gültekin, Önder Çangal, Dilara Aydın, Editura Tiran New York Üniversitesi Yayınları, İstanbul, 2024, p.433-445, lucrările simpozionului Internațional 2. *Uluslararası Balkanlarda Türkçe Öğretimi ve Türkoloji Sempozyumu*, organizat de Türkiye Maarif Vakfı, University of New-York-Tirana, İstanbul Üniversitesi-Türkiyat Araştırmaları Enstitüsü, Türk Dil Kurumu, TİKA., İstanbul, 13-15 decembrie 2023

2. *Romanya'da Türkçe Eğitimi Üzerine Bazı Veriler*, lucrările simpozionului Uluslararası Prof. Dr. A. Halûk Dursun Türk Kültürü Sempozyumu, desfășurat online, 18-22 august 2021, Ankara ,în vol. Türk Kültürü Üzerine Araştırmalar. Studies on Turkish Studies, editori F.Temizyürek, Erol Barın, Editura Uluslararası Kültür ve Dil Araştırmaları Derneği Yayınları-2,Ankara, **2022**, ISBN 978-605-70917-1-0, p.47-56.
3. *Romanya'da Türkçe Varlığı Üzerine Genel Bir Bakış*, în vol I.Uluslararası Balkanlarda Türk Dili ve Edebiyatı Araştırmaları Sempozyumu. Bildiriler Kitabı. I.International Symposium on Turkish Language and Literature Studies in the Balkans. Proceedings Book., ed.Atıf Akgün, Alpay İğci, Ertuğrul Karakuş, Ed., Ege Üniversitesi Yayınları, ISBN 978-605-338-335-2, İzmir, **2021**, p.357-385, lucrările Simpozionului Internațional I.Uluslararası Balkanlarda Türk Dili ve Edebiyatı Araştırmaları Sempozyumu, organizat de Universitatea Ege, Institutul de Cercetări Turcice, Institutul de Limbă Turcă, BALTED, Izmir, Turcia, desfășurat online, 20-21 mai 2021.
<https://drive.google.com/file/d/1Fgt-4XTQ3YvGTJJi4d7i-1foZYW18b9/view>
4. *Privire generală asupra cercetărilor cu referire la graiurile anatoliene*, Manuela Nevaci, Irina Floarea, Ioan-Mircea Farcaș (editori), volum omagial, "Ex Oriente lux. In honorem Nicolae Saramandu", Alessandria, Edizioni dell'Orso, **2021**, ISBN 978-88-3613-181-5 («La colonna infinita» 14, ISSN 1828-809X), p.593-603.
5. *Dobruca Türklerinin Ağzları Üzerine Yapılan Çalışmaların Dünü, Bugünü ve Yarını*, în vol.International Turkish Culture and Art Symposium,(1-5vol.) 29-30 October 2020, Editori: Nurettin Güz, Bünyamin Ayhan, Editura Süer, Ankara, **2020**, vol.3, pp.611-631, ISBN 978-9944-0677-4-4(TK) / 978-9944-0677-8-2(vol.3).
6. *Cercetări cu privire la graiurile turcești din Dobrogea*, în Interculturalitate și dinamism social în Dobrogea Contemporană, editor: Florica (Bohîrtea) Mihuț, Presa Universitară Clujeană, (CNCS-categ. A), pp.159-181,Cluj Napoca, **2020**, ISBN 978-606-37-0857-2.
7. *2018-2019 Öğretim Yılında Romanya'da Yabancı Dil Olarak Türkçenin Durumu*, în vol. Polifonii culturale : limba, cultura și civilizația turcă în lume : abordării nterdisciplinare = Kültürel Çokseslilik : Dünyada Türk Dili, Kültürü ve Medeniyeti : Disiplinlerarası Yaklaşımlar = Cultural Polyphonies : Turkish Language, Culture and Civilization Worldwide : Interdisciplinary Approaches, Editori: Estella Ciobanu, Florentina Nicolae, Cristina-Valentina Dafinoiu, Laura Elena Pascale, Şuheda Önal, Editura Universitară (CNCS-categ. B), **2019**,pp.535-540, ISBN:978-606-28-0894-5, București, lucrările Conferinței Internaționale „Polifonii culturale. Limba, Cultura și civilizația turcă în lume, ediția a IV-a, Constanța, 4-5 iunie 2018.
8. *Considerații cu privire la învățarea unei limbi străine. Studiu de caz: limba turcă*, volumul 1, al seriei Limbă și identitate românească în continua reconfigurare culturală a Europei, Editura Universității din Novi Sad/Serbia în parteneriat cu Editura Vasiliana '98,Iași, **2016**, ISBN:978-86-6065-361-3&978-973-116-483; lucrările celei de a IV-a ediții a Conferinței Internaționale Româna ca limbă străină, Iași, 30-31 octombrie 2015.
9. *Repere privind clasificarea limbilor turcice*, vol.2 al seriei Limbă și identitate românească în continua reconfigurare culturală a Europei, Editura Universității din Novi Sad/Serbia în parteneriat cu Editura Vasiliana '98,Iași, **2016**, 978-86-6065-362-0&978-973-116-484-7; lucrările celei de a IV-a ediții a Conferinței Internaționale Româna ca limbă străină, Iași, 30-31 octombrie 2015.
10. *Romanya Türklerinin iki dilliliği üzerine bir değerlendirme denemesi*, în vol. Kültürel Çokseslilik. Dünyada Türk Dili, Kültürü ve Medeniyeti. Bidiriler-Katalog/Polifonii culturale. Limba, Cultura și Civilizația Turcă În lume. Studii de Caz./Cultural Polyphonies. Turkish Language, Culture and Civilization Worldwide:Case Studies, editori: Lăcrămioara Berechet, Alina Buzatu, Estella

Antoanella Ciobanu, Neriman Hasan, Editura Universitară (CNCS-categoria B), **2016**, p.76-88, ISBN:978-606-28-0447-3; lucrările celei de a III-a ediții a Conferinței Internaționale Polifonii culturale. Limba, cultură și civilizația turcă în lume, Constanța, 26-28 octombrie 2015.

11. *Un model complex în învățarea limbii turce ca limbă străină*, în vol. Culturi și civilizații est-europene. In memoriam Aida Todi, coordonatori: Marina Cap-Bun, Florentina Nicolae, Editura Ovidius University Press, **2016**, p. 357-367, ISBN:978-973-614-901-6; lucrările celei de a IV-a Conferințe Internaționale a Centrului de Cercetare și Dezvoltare Profesională STUR, tema conferinței: Culturi și Civilizații Est-Europene, Constanța, 6-7 noiembrie 2015.
12. *Romanya'da Yabancı Dil Olarak Türkçe Öğretimi Üzerine*, în vol. III. Uluslararası Romanya'da Türk Kültürünün İzleri Sempozyumu & Karma Türk Sanatları Sergisi, Bükreș, 10-14 Haziran 2015: Bildiriler – Katalog, ed. İrfan Ünver Nasrattinoğlu, Ed. Halk Kültürü Araştırmaları Kurumu Yayınları, Ankara, **2015**, p. 122-128, ISBN 978-9944-5263-4-0; lucrările ediției a III-a a Simpozionului Internațional III. Uluslararası Romanya'da Türk Kültürünün İzleri Sempozyumu & Karma Türk Sanatları Sergisi, București, 10-14 iunie 2015.

Data:

30.05.2025

Semnătura: